

ELECTIONS LEGISLATIVES DU 5 MARS 1967  
8<sup>e</sup> CIRCONSCRIPTION DE LA MOSELLE (SARREBOURG - CHATEAU-SALINS)

---

**Chers Compatriotes,**

Le Dimanche 5 Mars vous allez dire  
par votre vote :

- si **oui** ou **non** vous voulez qu'on tienne vraiment compte de vos opinions et de vos aspirations,
- si **oui** ou **non** les arrondissements de Sarrebourg et Château-Salins doivent avoir voix au chapitre.

Si c'est non, vous n'aurez par la suite aucune excuse lorsque vous subirez la loi faite par les autres.



Si c'est **oui**, il n'y a pas deux solutions.

Seul un HOMME

**JEUNE ET DYNAMIQUE**

qui est à votre portée et entièrement à votre service,

seul un HOMME

**CAPABLE ET ACTIF**

qui a fait ses preuves tant dans ses études que dans sa vie active,

seul un HOMME qui vous donne la

**VRAIE GARANTIE**

que dans les cinq années, pour lesquelles vous lui donnez votre



confiance, du

## **POSITIF ET DU CONSTRUCTIF**

sortira de son activité tant sur le plan national que local, et, non de vaines promesses.

Vous savez tous qu'il y a à faire un travail sérieux dans tous les domaines :

- POLITIQUE
- ECONOMIQUE
- SOCIAL
- EDUCATIF ET CULTUREL

**J'ai fait mes études et je me suis organisé dans ce but,** n'ayant pour seul souci que

## **l'efficacité**

dans l'action que je mets à votre service.

*Pour cette raison, le Dimanche 5 Mars 1967, chacun d'entre vous fera confiance à*

# **Jean-Marie HECKMANN**

33 ans, Aîné de 8 enfants

Marié, Père d'une fille Dominique, 8 ans  
et de deux garçons, Benoit, 7 ans, Guillaume, 3 ans

Diplômé de Sciences Politiques

Licencié en Droit

*et à son remplaçant :*

## **LOUIS MALNOY**

Agriculteur - Maire de Blanche-Eglise  
Chevalier de la Légion d'Honneur

**VU : LE CANDIDAT**



## **Liebe Landsleute !**

Am Sonntag den 5. März wird Eure Wahl bestimmen :

- ob **JA** oder **NEIN**, es wird entscheiden ob Eure Meinungen und Bestrebungen gehört und durchgeführt werden,
- **JA** oder **NEIN**, wird entscheiden ob die beiden Kreise Château-Salins und Sarrebourg mit bestimmen werden.

Ist es ein Nein, so gibt es keine Entschuldigung mehr, wenn sie für die von den anderen herausgegebenen Gesetze büßen müssen.

Ist es ein **JA**, dann gibt es keine zwei Lösungen,

nur ein

### **JUNGER u. DYNAMISCHER**

Mann, der Ihnen zur Verfügung steht,

nur ein

### **FÄHIGER und AKTIVER**

Mann, der in seiner Studien-Zeit und in seinem aktiven Leben etwas geleistet hat,

nur ein Mann der Ihnen

### **WIRKLICHE GARANTIE**

gibt, dass in den 5 Jahren für welche Ihr ihm Euer Vertrauen



gegeben habt, etwas

## **POSITIVES und KONSTRUKTIVES**

entsteht, und dies auf nationalem als auch auf lokalem Gebiet.

Ihr wisst Alle, dass eine bedeutende Arbeit zu leisten ist in  
sämtlichen Bereichen : — dem politischen,  
— dem wirtschaftlichen,  
— dem sozialen,  
— dem edukativen und kulturellen.

**Ich habe in diesem Sinne meine Studien und meine  
Organisation durchgeführt, einmalig geleitet durch die**

## **Wirksamkeit**

welche ich in die Tätigkeit setze, die ich in Euren Dienst stelle.

*Aus diesem Grunde, schenkt euer Vertrauen dem Kandidaten*

# **Jean-Marie HECKMANN**

33 Jahre, ältester von 8 Kindern

Verheiratet, Vater einer Tochter Dominique, 8 Jahre  
und zwei Söhne, Benoit, 7 Jahre, Guillaume, 3 Jahre

Diplom der Politischen-Wissenschaft  
und der Rechts-Wissenschaft

*und seinem event. Vertreter :*

## **Louis MALNOY**

Landwirt - Bürgermeister von Blanche-Eglise  
Ritter der Ehrenlegion